



OKINAWA CITY Newsletter

February 2019

Vol. 19 No. 2

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

Events

PAL-MIRACLE FESTIVAL

Experience Rice Cake-Pounding!!

Get down to Palmyra Street for a day of international fun! Come and join us to enjoy Japanese traditional Mochi-Tsuki (Rice cake-Pounding), classical kids' activities from many countries around the world, traditional performing arts of Okinawa and other countries, a Piñata, and more!



Date : February 10th 11 a.m.
 Venue : Palmyra Street (1-17, Chuo Okinawa City)
 ※In the case of rain, the location will be changed to Koza-Box area in Ichiban-Gai. (Koza Box Address: 1-15-1 Chuo Okinawa City)
 Contact : Koza International Plaza ☎098-989-6759
 Sponsorship : Pal-miracle Festival Executive Committee

▶ National Early Warning System (J-Alert) Drill

On **February 20 (WED)** around **11:00 a.m.**, the Fire and Disaster Management Agency will conduct a J-Alert system test. The alert system will be automatically activated after the announcement is sent via satellite, which will then be broadcast through the wireless "disaster prevention speakers" set throughout Okinawa City.



Announcement/ chime +
 This is J-alert system test
"korewa J-Alert no tesuto desu" x 3
 This is Okinawa City Hall Disaster Prevention Division
"Kochira wa bosai Okinawa shiyakusho desu" + chime

This system (J-Alert) enables us to receive instant information about earthquakes, tsunamis, and other emergencies via satellite.

Contact: *Bosai Ka* (Disaster Prevention Division)
 Ext. 2349, 2047

▶ The 41st Okinawa City Culture Festival

Stage Performances

Period: **Feb. 10 (Fri.) - Mar. 17 (Fri.)**

Venues: **Ashibina Theater**

(2-28-1 Chuo, Okinawa City Korinza Mall 3F)

Okinawa City Civic Hall-Middle Hall

(1-1-1 Yaeshima, Okinawa City)

Music Town 3F (1-1-1 Uechi, Okinawa City Music Town 3F)

Fee: ¥1,000 (Through Ticket ¥2,000)

*The performance schedule and venue will differ depending on each performing category. Please contact below for details.



Contact: Okinawa City Cultural Association
 Tel: 098-932-6883

Date	Department	Venue	Open
FEB 10 (Sun)	Okinawan Dialect	Okinawa City Civic Hall	14:00
FEB 16 (Sat)	Japanese Ballads & Songs	Music Town (3F)	18:00
FEB 24 (Sun)	Chorus	Ashibina Theater	18:00
MAR 1 (Fri)	Hawaiian Culture	Ashibina Theater	18:30
MAR 9 (Sat)	Classical Japanese Dance	Ashibina Theater	18:00
MAR 10 (Sun)	Taisho Harp	Ashibina Theater	18:00
MAR 16 (Sat)	Traditional Dance, Karate & Folk Song	Ashibina Theater	18:30
MAR 17 (Sun)	Piano	Ashibina Theater	15:00



Total Population: 142,217

[Japanese Population] Male: 68,010 Female: 72,602
 [Foreign Population (52 Countries)] Male: 978 Female: 627



The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and published them in English and Chinese in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. **These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH/中文 link on the Okinawa City



Administrative Announcements

▶ Please Note:

February is the payment deadline for the following taxes:

Real-estate tax (4th term)/ Long-term care insurance premium (9th term)/

National health insurance premium (8th term)/ Medical care for the elderly insurance premium (8th term).

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on February 28th. Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ Advanced Walking Workshop

Learn a walking method which contains brisk walking to develop your back muscle and burn your fat!

Date & Time: February 21 (Thu) 10:00- noon

*Rain or Shine

Venue: Okinawa City Agricultural Training Center (2380 Noborikawa, Okinawa City)

Eligibility: Okinawa City Citizen/ Those who work in Okinawa City

Capacity: 30 (Application close when capacity is met)

Participation Fee: Free

What To Bring: Drink, towel, indoor shoes.

*You have to hold onto and be responsible for your own belongings.

Application Deadline: February 15 (Fri) 16:00

Contact: Shimin Kenko Ka (Residents health Division) Ext.2243



▶ Local Cuisine Class

We will make "San-Gwachi-Gwashi (Traditional Square Doughnut)"

Date & Time: March 16(Sat) 11:00– 13:00

Venue: Okinawa City Welfare Culture Plaza (7-35-1 Takahara, Okinawa City)

Eligibility: Okinawa City Citizens in their 20's through 40's

Capacity: 16(Decided by lottery when applicants exceed the capacity)

Participation Fee: Free

Free Childcare: Please contact in advance (For babies aged around 12 months and older)

Application Deadline: March 6 (Wed) 15:00

Contact: Shimin Kenko Ka (Residents health Division) Ext.2242



▶ Basic Life-saving Certification

(Category 1)

<CPR/AED/Homeostatic method etc. used in Adults>

(Date/ Time/ Location/ Capacity)

Feb 16 (Sat)/ 09:00– 12:00/ Misato Br. Fire Dpt./ Capacity: 30

Feb 26 (Tue)/ 14:00– 17:00/ Yamauchi Br. Fire Dpt./ Capacity: 10

(Category 3)

<CPR/AED/Homeostatic method etc. used in infants or children>

(Date/ Time/ Location/ Capacity)

Feb 21 (Thu)/ 14:00– 17:00/ Yamauchi Br. Fire Dpt./ Capacity: 10

Classes are provided in Japanese only.

Fee: Free

(Certificates will be issued to all participants who complete the class.)

Please call below to sign up.

Contact: 沖縄市消防本部 (Okinawa-shi shobo honbu)
Okinawa City Fire Department Headquarter
TEL:098-929-0900



▶ Okinawa City High School Baseball Interleague Game (Free Admission)

Yokohama High School (Kanagawa Pref.) is invited and hold matches against high schools in Okinawa City as the following schedule:

Date: **March 9 (Sun)**

Venue: **Koza Shinkin Baseball Stadium**

Opening Ceremony: March 9 (Sat) 9:00-

Matches

March 9 (Sat)

1st: Misato Tech. HS (10:00-)

2nd: Kyuyo HS (13:30)

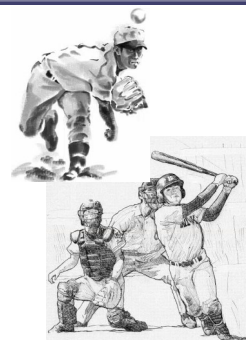
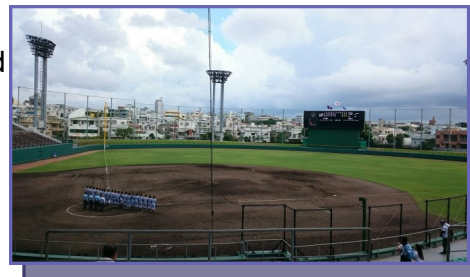
March 10 (Sun)

1st: Mirai Tech. HS (9:30-)

2nd: Koza HS (13:00)

**Please use bus or taxi to the site if possible. The parking lot can be very crowded or full because multiple events will be held in the area on the weekend.

Contact: Shimin Sports Ka (Citizens' Sports Division)
098-932-1294



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ FY 2019 Tax Filing for Residential Tax and National Health Insurance Premium

Period: FEB 18 (Mon)~ MAR 15 (Fri) (not including weekends) * March 10 (SUN) is the only day open on a weekend.

Hours: **9:00 – 16:00**

Place: **Okinawa City Hall 1F**

English speaking staff available on site.

To reduce congestion, residents in each area will be scheduled as follows:

<February>

- 18 (Mon)/ Miyazato, Chibana
- 19 (Tue)/ Goya, Higashi
- 20 (Wed)/ Awase,
- 21 (Thu)/ Murokawa, Moromizato, Kubota, Akemichi
- 22 (Fri)/ Teruya, Koja, Yaeshima, Residence on base
- 25 (Mon)/ Goeku, Ageda, Ozato, Awase-Daisan
- 26 (Tue)/ Nakanomachi, Hiyagon, Awase-Daiichi
- 27 (Wed)/ Center, Yamauchi, Noborikawa
- 28 (Thu)/ Misato, Yoshihara, Sumiyoshi

<March>

- 1(Fri)/ Minamitobaru, Matsumoto, Ikehara, Kaihocho
- 4(Mon)/ Kamara, Yamazato, Takahara
- 5(Tue)/ Shiromae, Sonoda, Higashitobaru, Yogi, Awase-daini

Check out the designated date for your residential area.

*If you are not able to visit on the designated day, you can visit on any other day above or before March 15 (Fri). Business owners are recommended to file their tax between February 25 (Mon)-March 8 (Fri).

Contact: Residential Tax Division Ext. 3252- 3255

▶ Gushikawa Vocational Skills Development School Open For New Student

具志川職業能力開発校 職業訓練生募集

General Course

Subject Options: Car Technician/ Electrical System/ Media & Art/ Information System

Short-term Course

Subject Options: Office Business (*1)/ General & Practical Business (*2)/ Landscaped Gardening

*1-Also open for physically disabled citizens.

*2-Open only for Intellectually challenged citizens.

<Common Subjects For All Courses>

Tuition: Free (You have to pay for materials, license examination fees.)

Application Period: February 1 (Fri) -28 (Thu)

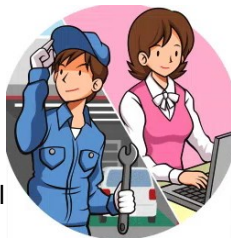
Practical Japanese skill (including reading & writing) is required to apply and to complete the course.

Contact Hellowork (098-939-8020) to apply.

If you want to observe the classes contact below.

Contact: Gushikawa Vocational Skills Development School

具志川職業能力開発校 TEL: 098-973-6680



▶ File Your City & Residential Tax to Complete Your Pension Process

The filing period for city and prefectural residence tax and national health insurance premiums for the fiscal year 2019 (based on the income in 2018) is:

between February 18 (Mon) and March 15 (Fri).

If you would like to apply for national pension premium exemptions, welfare or disability pensions, you must complete filing your city and prefectural taxes. Your records will be used to determine the results of your application and will help your application process to go smoothly.

*Premium contributions are approved as a "social insurance contribution" tax deduction.

*Please see the "Tax Filing for Residential Tax" column on the left for the detailed schedule.

Contact: Shimin Ka, Kokumin Nenkin Tanto (City Residential Division National Pension Administration) ext.2133/ 2134

▶ Announcement from the Okinawa Tax Office: Tax Filing Consultation

Tax filing consultations will be available between: **FEB 18 (Mon)-MAR 15(Fri)**

*Except for weekends .

Consultation Hours/ 8:30-16:00

(Consultation will start at 9:00)

*Sign up for the consultation can be close earlier because of the congestion.

Place/Okinawa Chamber of Commerce and Industry Hall

(4-15-20 Chuo, Okinawa City)

Contact: Okinawa Tax Office 098-938-0031



▶ Kariyushi Senior Club Product Exhibition (Free Admission)

Please stop by for arts, crafts and agricultural farm goods by the members of Senior Citizens' Club in Okinawa City.

Some products will be for sale!

Date & Time: February 23 (Sat) & 24 (Sun)

10:00-17:00 (Until 16:00 on Sunday)

Venue: Kariyushi En

(6-36-17 Chibana, Okinawa City)

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

More announcements..

▶ Individual Number Cards Will be Issued on the Weekend Shown Below

In addition to weekdays, the City Residential Division will be open on the following date to issue individual number cards.

Open Date & Time:

February 23 (Sat.)

9:00-11:30 *Available only in the morning.

Where: City Residential Division counter, Okinawa City Hall 1F

Note: You must contact the Residential Division in advance for reservation.

Contact: *Shimin Ka* (Residential Division) Ext. 3128



▶ 2019 Okinawa Marathon Traffic Control

will be conducted on

February 17, 2019 (Sunday) 8:30-15:30.

Traffic will be regulated for the duration of the race.

Your adherence to traffic control during this time is vital to the safety of the over 10,000 participants. Your understanding and cooperation on this matter is appreciated.

*Please avoid parking on the race course for safety.

Contact: Okinawa Marathon Executive Office

TEL: 098-938-0088

E-mail: kokusai@okinawa-marathon.com

<http://www.okinawa-marathon.com/eng/index.html>



※To all runners. Traffic regulation time is not the race time limit

Traffic Regulation time

START Main Venue 8:30~	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10:00~ 13:30
	8:30~ 11:00	9:00~ 11:00	9:10~ 11:30	9:20~ 12:00	9:30~ 12:30	9:40~ 12:45	9:50~ 13:20	10:00~ 13:30		
GOAL Main Venue ~15:30	18	17	16	15	14	13	12	11	10	10:00~ 13:50
	8:30~ 15:30	10:30~ 15:10	10:30~ 15:00	10:30~ 14:50	10:30~ 14:30	10:20~ 14:30	10:20~ 14:30	10:15~ 14:15		

During the race, traffic regulation is carried out for a long time. The Marathon Committee would like all drivers to understand and cooperate for the traffic regulation for the safety of more than 10 thousands participants.

Okinawa City Library News

Book readings & hand games: Saturdays, Feb. 9, 16 & 23 starting at 3:00 pm
Book-reading Volunteer "Yui-Yui" is looking for new members! Please contact library if you are interested ♪

Days Closed: Feb. 4 (Mon), 11 (Sun: National Foundation Day), 12 (Tue: Makeup Holiday), 18 (Mon), 25 (Mon) and 28 (Thu: for inspection).

※Up to 20 books per person.

Address: 2-28-1 Chuo, Okinawa City Korinza Mall (1F) TEL: 098-929-4919



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka
沖縄市役所 文化芸能課 (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa
Tel: (098) 929-0261 FAX: (098) 939-7341



Koza International Plaza

Contact KIP for free Japanese classes, legal consultations, fun events and MORE!

1-17-15 Chuo, Okinawa City
TEL 989-6759 FAX 989-6758

Monday-Sunday 10:00~ 21:00

E-mail: okinawa_kip@yahoo.co.jp

<https://ja-jp.facebook.com/ociakip>

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.okinawa.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501